## Textes latin Atelier J. Lagrée

3/ Texte épistolaire : la rude vie de professeur d’université :

[…] Hoc nobis fit, quos litterae, sermones, aliae curae vel actiones assidue occupant : et vix seriis tempus est dare, nisi quod relinquitur in subsecivis. « Omnium occupatorum »ait Annaeus « misera est conditio ; eorum tamen miserrima qui nec suis occupationibus laborant »[[1]](#footnote-1). Credo eum de me scripsisse, aut in me certe competit : qui cum Livio Druso possim exclamare : « Uni nec a puero ferias contigisse[[2]](#footnote-2) ». Mane surrexi? Ecce litterae, responde. Feci, ad alia me verto; puer : Est nobilis vir aut adolescens e Gallia, Germania, Sarmatia. Vult salutatum. Ille autem et illi, libellis suis Amicitiae symbolum inscriptum. Vix suspiravi; en e Belgis meis aliquem, Heus! carmen aut libellum scripsi, lege. Quid etiam? Cense et emenda. Quid amplius? carmen aut elogium praescribe. Absolutum me censeo, alius : Mihi aut fratri, patri, amico epitaphium : domui aut arci, arae, inscriptionem. Quid studiosos juvenes, et tui similes dicam? Scis quam iis pateam audire, respondere, dirigere et in via ponere, quam rectam censeo, studiorum. Huius unius operae minime inter omnes me pœnitet et quid interest, voce an scriptione iuvem : nisi quod haec ad plures fortasse venit? Sed illa si ad pauciores, efficacius et fructuosius fortasse venit. Haec fere vita mea est et ferre inducor :

*… levius fit patientia ,*

*Quidquid corrigere est nefas[[3]](#footnote-3)*.

Fit etiam sapientia levius quam pro meo modulo usurpo.

[…] Cogitationibus bonis etsi brevibus semper est locus. Facio igitur qua possum sed quanto liberius atque uberius, quum vespere (morem meum nosti) licet mihi prodeambulare et moenia illa, agros, prata calcare? Tunc mihi in pascuum meum immissus videor, tunc vetera et nova ruminor atque agito, tum Graeciam et Latium philologa et philosopha lustro.

*Physiologia Stoicorum* (1604) Liber III, Dissertatio I

1. . Sénèque, *Brev. Vitae*, xx, § 1. [↑](#footnote-ref-1)
2. Sénèque Brev. Vitae VI 1 uni sibi ne puero quidem umquam ferias contigisse [↑](#footnote-ref-2)
3. Horace *Odes* I, 24 à Virgile sur la mort de Quintilius Varus. La locution est devenue proverbiale et passe pour une définition de la patience ou de la résignation. [↑](#footnote-ref-3)